




NEOTECH[®]
Products LLC

NeoPulse™ Disposable Pulse Oximeter Wrap

REF	Catalog No.
	N781 Small N782 Large N783 XL
	Manufactured by NEOTECH PRODUCTS LLC 28430 Witherspoon Parkway , Valencia, CA 91355, USA 1-800-966-0500 • neotechproducts.com
EC REP	EMERGO EUROPE Westervoortsedijk 60 6827 AT, Arnhem, The Netherlands
MD	Medical Device
	 Made in USA
	D478 Rev K 2025.03.31

English
NeoPulse™ Disposable Pulse Oximeter Wrap
INDICATIONS FOR USE
The NeoPulse is intended to hold a pulse oximeter sensor in place. It is intended for use on pediatric (neonates, infants and children) patients.

DIRECTIONS FOR USE
Step 1 Place pulse oximeter sensor per hospital protocol.
Step 2 Wrap NeoPulse around foot and pulse oximeter sensor and gently fasten hook tab to wrap.
Note: May be trimmed for proper fit. Ensure that wrap is not too tight. Hook tab should completely overlap wrap.
Step 3 Check foot after wrapping to ensure adequate circulation.
Step 4 Change the NeoPulse every 5 days or per hospital protocol, whichever is sooner.

Replace immediately if visibly worn or soiled.
CAUTIONS & WARNINGS
Discontinue use immediately if skin irritation occurs.
Single patient use only.
European Union: MDR EU 2017/745
Any serious incident that has occurred in relation to this device should be reported to Neotech Products and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Português
NeoPulse™ Invólucro Descartável do Oxímetro de Pulso
INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO
O NeoPulse foi concebido para manter um sensor de oxímetro de pulso no lugar. Concebido para utilização em pacientes pediátricos (recém-nascidos, bebês e crianças).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1º Passo Coloque o sensor do oxímetro de pulso de acordo com o protocolo hospitalar.
2º Passo Acondicione o NeoPulse à volta do sensor do oxímetro de pé e de pulso e aperte suavemente o gancho.
Nota: Pode ser cortado para um ajuste adequado. Certifique-se de que o invólucro não está muito apertado. A aba do gancho deve sobrepor o invólucro por completo.
3º Passo Verifique o pé depois do acondicionamento para garantir uma circulação adequada.
4º Passo Substitua o NeoPulse a cada 5 horas ou de acordo com o protocolo hospitalar, o que ocorrer primeiro.
Substitua imediatamente se estiver visivelmente gasto ou sujo.

PRECAUÇÕES E ADVERTÊNCIAS
Descontinue imediatamente a utilização em caso de irritação cutânea.
Utilize apenas num único paciente.
União Europeia: MDR EU 2017/745
Qualquer acidente grave que ocorra em relação a este dispositivo deve ser comunicado à Neotech Products e à autoridade competente do Estado-membro onde se encontrem o utilizador *e/* ou paciente.

Deutsch
NeoPulse™ Wegwerfimpuls-Oximeter-Verpackung
GEBRAUCHSHINWEIS
Der NeoPulse soll einen Impulsoximeter-Sensor an der richtigen Stelle halten. Er ist für Gebrauch bei pädiatrischen Patienten (Neugeborene, Kleinkinder und Kinder) bestimmt.
GEBRAUCHSANWEISUNG
Schritt 1 Platzieren Sie den Impulsoximeter-Sensor gemäß dem Krankenhausprotokoll.
Schritt 2 Wickeln Sie den NeoPulse um den Fuss und den Impulsoximeter-Sensor und befestigen Sie den Haken sanft am Verband.

Italiano
NeoPulse™ Fascetta monouso per pulsossimetro
INDICAZIONI PER L'USO

NeoPulse è destinato all'uso per il fissaggio in posizione di sensori di pulsossimetri. È destinato all'uso su pazienti pediatrici (neonati, infanti e bambini).
ISTRUZIONI PER L'USO
Passo 1 Posizionare il sensore del pulsossimetro in base al protocollo ospedaliero.
Passo 2 Avvolgere NeoPulse attorno al piede e al sensore del pulsossimetro e fissare delicatamente la linguetta con gancio.
Nota: può essere accorciato per un'aderenza ottimale. Verificare che la fascetta non sia troppo stretta. La linguetta con gancio deve avvolgere completamente la fascetta.
Passo 3 Dopo l'applicazione verificare che la circolazione del piede sia ottimale.
Passo 4 Sostituire NeoPulse ogni 5 giorni o in base al protocollo ospedaliero, a seconda dell'intervallo più breve.
Sostituire immediatamente in presenza di usura o sporczia visibili.
AVVERTENZE E PRECAUZIONI
Interrompere immediatamente in caso di irritazione cutanea. Esclusivamente per uso monopaziente.
Unione Europea: MDR EU 2017/745
Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al presente dispositivo dovrà essere segnalato a Neotech Products e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.

Español
NeoPulse™ Envoltura desechable para pulsioxímetro
INDICACIONES DE USO
NeoPulse está diseñada para mantener un sensor de pulsioxímetro en su lugar. Está diseñada para uso en pacientes pediátricos (recién nacidos, lactantes y niños).
INSTRUCCIONES DE USO
Paso 1 Coloque el sensor del pulsioxímetro según el protocolo del hospital.
Paso 2 Envuelva con NeoPulse el pie y el sensor del pulsioxímetro y ajuste la pestaña con gancho con cuidado para cerrarlo.
Nota: puede recortarse para un mejor ajuste. Asegúrese de que no está demasiado ajustado. La pestaña de gancho debe solaparse con la envoltura por completo.
Paso 3 Compruebe el pie tras colocar la envoltura para asegurarse de que la circulación es buena.
Paso 4 Sustituya NeoPulse cada 5 días o según el protocolo del hospital, el que indique un período más corto.
Sustituya el producto de inmediato si está visiblemente gastado o sucio.

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS
Interrumpa el uso en caso de que se produzca irritación cutánea. Para uso en un solo paciente.
Unión Europea: MDR EU 2017/745
Cualquier incidente grave que tenga lugar en relación con este dispositivo deberá comunicarse a Neotech Products y a la autoridad competente del Estado miembro en el que el usuario o paciente esté establecido.

Português
NeoPulse™ Invólucro Descartável do Oxímetro de Pulso
INDICAÇÕES DE UTILIZAÇÃO
O NeoPulse foi concebido para manter um sensor de oxímetro de pulso no lugar. Concebido para utilização em pacientes pediátricos (recém-nascidos, bebês e crianças).

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1º Passo Coloque o sensor do oxímetro de pulso de acordo com o protocolo hospitalar.
2º Passo Acondicione o NeoPulse à volta do sensor do oxímetro de pé e de pulso e aperte suavemente o gancho.
Nota: Pode ser cortado para um ajuste adequado. Certifique-se de que o invólucro não está muito apertado. A aba do gancho deve sobrepor o invólucro por completo.
3º Passo Verifique o pé depois do acondicionamento para garantir uma circulação adequada.
4º Passo Substitua o NeoPulse a cada 5 horas ou de acordo com o protocolo hospitalar, o que ocorrer primeiro.
Substitua imediatamente se estiver visivelmente gasto ou sujo.

PRECAUÇÕES E ADVERTÊNCIAS
Descontinue imediatamente a utilização em caso de irritação cutânea.
Utilize apenas num único paciente.
União Europeia: MDR EU 2017/745
Qualquer acidente grave que ocorra em relação a este dispositivo deve ser comunicado à Neotech Products e à autoridade competente do Estado-membro onde se encontrem o utilizador *e/* ou paciente.

Deutsch
NeoPulse™ Wegwerfimpuls-Oximeter-Verpackung
GEBRAUCHSHINWEIS
Der NeoPulse soll einen Impulsoximeter-Sensor an der richtigen Stelle halten. Er ist für Gebrauch bei pädiatrischen Patienten (Neugeborene, Kleinkinder und Kinder) bestimmt.
GEBRAUCHSANWEISUNG
Schritt 1 Platzieren Sie den Impulsoximeter-Sensor gemäß dem Krankenhausprotokoll.
Schritt 2 Wickeln Sie den NeoPulse um den Fuss und den Impulsoximeter-Sensor und befestigen Sie den Haken sanft am Verband.

NeoPulse kann für passenden Sitz gecorrigiert werden. Stellen Sie sicher, daß der Verband nicht zu fest sitzt. Haken sollte den Verband ganz überlagern.
Schritt 3 Überprüfen Sie den Fuß nach dem Anlegen des Verbands, damit eine ausreichenden Zirkulation gesichert ist.
Schritt 4 Wechseln Sie den NeoPulse alle 5 Tage oder gemäß Krankenhausprotokoll, je nachdem, welcher Termin früher ist.
Ersetzen Sie es sofort, wenn es sichtbar abgenutzt oder verschmutzt ist.
VORSICHTSMASSNAHMEN & WARNUNGEN
Stellen Sie sofort die Behandlung damit ein, wenn eine Hautentzündung auftritt.
Nur für einen Patienten gebrauchen.
Europäische Union: MDR EU 2017/745
Jeder schwerwiegende Vorfal, der in Verbindung mit diesem Gerät aufgetreten ist, sollte Neotech Products und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaates, in dem der Anwender und/oder Patient niedergelassen ist, gemeldet werden.

Česky
NeoPulse™ Jednorázový pás pro pulzní oxymetr
INDIKACE PRO POUŽITÍ
Pás NeoPulse je určen pro udržení čidla pulzního oxymetru na svém místě. Je určen pro použití u pediatrických pacientů (novorozenci, kojenců a děti).
NÁVOD K POUŽITÍ
Krok 1 Čidlo pulzního oxymetru umístěte podle zavedených postupů nemocnice.
Krok 2 Ovířte pás NeoPulse kolem nohy a čidla pulzního oxymetru a jemně přitlačte připevňovací proužek se suchým zipem na pás. Poznámka: Lze zkrátit tak, aby vše správně sedělo. Přesvědčte se, že pás není příliš těsný. Připevňovací proužek by měl zcela pás překrývat.
Krok 3 Nohu po ovinutí pásu zkontrolujte a ujistěte se, že je v ní dostatečná cirkulace.
Krok 4 Pás NeoPulse vyměňujte každých 5 dní nebo podle zavedených postupů nemocnice podle toho, co nastane dříve. Vyměňte okamžitě, pokud je pás opotřebovaný nebo špinavý.
UPOZORNĚNÍ A VAROVÁNÍ
Pokud dojde k podráždění kůže, okamžitě jej přestaňte používat. Pouze pro jednoho pacienta.
Evropská Unie: MDR EU 2017/745
Jakýkoli závažný incident, ke kterému dojde v souvislosti s tímto zařízením, musí být nahlášen společnosti Neotech Products a kompetentnímu úřadu členského státu, ve kterém má uživatel *a/* nebo pacient trvalé bydliště.

Polski
NeoPulse™ Opaska pulsoksymetryczna jednorazowego użytku
ZASTOSOWANIE
Opaska NeoPulse służy do mocowania czujnika pulsoksymetru. Produkt przeznaczony do użytku na oddziałach pediatrycznych (noworodki, niemowlęta i dzieci ciężkie).
ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA
Krok 1 Zamocuj czujnik pulsoksymetru zgodnie z procedurami szpitalnymi.
Krok 2 Owiń opaskę NeoPulse wokół stopy i czujnika pulsoksymetru oraz ostrożnie przymocuj rzep do opaski. Uwaga: Produkt można przyciąć w celu prawidłowego zamocowania. Należy się upewnić, że opaska nie jest zamocowana zbyt ściśle. Rzep powinien całkowicie nakładać się na opaskę.
Krok 3 Sprawdź stopę po owinięciu, aby się upewnić, że cyrkulacja powietrza jest dostateczna.

Krok 4 Wymieńiaj opaskę NeoPulse na nową co 5 dni lub częściej, zależnie od procedur szpitalnych.
W przypadku zanieczyszczenia lub uszkodzenia należy natychmiast wymienić produkt na nowy.
PRZESTROGI I OSTRZEŻENIAW
Przypadku wystąpienia podrażnienia skóry należy zrezygnować z używania produktu.
Produkt jest przeznaczony do użytku tylko dla pojedynczego pacjenta.

Unia Europejska: MDR EU 2017/745
Każdy poważny incydent związany z tym wyrobem należy zgłosić spółce Neotech Products i właściwemu organowi państwa członkowskiego, w którym użytkownik lub pacjent mają miejsce zamieszkania.

Svenska
NeoPulse™ Pulsoximetershäfta för engångsbruk
INDIKATIONER FÖR ANVÄNDNING
NeoPulse används för att fixera sonden på pulsioximetern. Den är avsedd för barn (nyfödda, spädbarn och barn).
ANVÄNDARINSTRUKTIONER
Steg 1 Placera pulsoximetersns sond enligt gällande riktlinjer på sjukhuset.
Steg 2 Linda NeoPulse runt foten och sonden på pulsioximetern och fäst hakdelen försiktigt i tygdelen.
Obs! Kan klippas till önskad längd. Se till att häftan inte sitter för hårt åt. Hakdelen bör täcka över bandet helt.
Steg 3 Kontrollera foten efter inlindning för att säkerställa adekvat blodcirkulation.
Steg 4 Byt NeoPulse var femte dag eller enligt riktlinjerna på sjukhuset, vilket som infaller förs.
Byt ut omedelbart vid tecken på slitage eller smuts.

AVRÄNINGAR OCH FÖRSIKTIGHET
Värlägna genast om förrirritation uppstår.
Endast avsedd för användning till en patient.
Europeiska unionen: MDR EU 2017/745
Allvariga händelser som inträffar i samband med denna enhet bör rapporteras till Neotech Products och den behöriga myndigheten i den medlemsstat där användaren och / eller patienten bor.

Suomi
NeoPulse™ Kertakäyttöinen pulssioksimetrin kääre
KÄYTTÖAIHEET
NeoPulse on tarkoitettu pitämään pulssioksimetriä paikallaan. Se on tarkoitettu käytettäväksi lapsipotilailla (vastasyntyneet, vauvat ja lapset).
KÄYTTÖOHJEET
Vaihe 1 Aseta pulssioksimetrin anturi sairaalan protokollan mukaisesti.
Vaihe 2 Kääri NeoPulse jalan ja pulssioksimetrin anturin ympärille, ja kiinnitä koukullinen kieleke hellävaroen kääreeseen. Huomautus: Leikattavissa sopivaan kokoon. Varmista, että kääre ei ole liian tiukka. Koukullisen kielekkeen on oltava kokonaan kääreen päällä.
Vaihe 3 Varmista käärimisen jälkeen, että jalan verenkierto on riittävä.
Vaihe 4 Vaihda NeoPulse 5 päivän välein tai sairaalan protokollan mukaisesti, sen mukaan, kumpi on aiemmin. Vaihda välittömästi, jos näkyvästi kulunut tai likaantunut.
HUOMIOT JA VAROITUKSET
Lopeta käyttö välittömästi, jos ilmenee ihoärsytystä. Vain yhden potilaan käyttöön.
Euroopan unioni: Lääkinnällisistä laitteista annettu asetus (EU) 2017/745
Kaikista tähän laitteeseen liittyvistä vakavista vaaratilanteista on ilmoitettava Neotech Products -yhtiölle ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, johon käytäjtä ja/tai potilas on sijoitautunut.

Latviešu
NeoPulse™ Vienreizlietojama pulsa oksimetra aproce
LIETOŠANAS INDIKĀCIJAS
NeoPulse izmanto, lai noturētu pulsa oksimetru paredzētajā vietā. To lieto pediātrijas pacientiem (jaundzimušajiem, zīdaiņiem un bērniem).
LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI

- solis Novietojiet pulsa oksimetru tā, kā noteikts slimnīcas protokolā.
- solis Aptiniet NeoPulse ap pēdu un pulsa oksimetra sensoru un uzmanīgi piestipriniet cilpveida stiprinājumu pie aproces.
- solis Piezīme. Var agrīriet, lai labi piestiprinātu. Pārliecināties, ka aproce nav pārāk stingra. Cilpveida stiprinājumam pilnībā jāsniedzas pāri aprocei.
- solis Pēc uzlikšanas pārbaudiet pēdu, lai pārliecinātos, ka asinsrite ir atbilstoša.
- solis Mainiet NeoPulse reizi 5 dienās vai atbilstoši slimnīcas protokolam atkarībā no tā, kurš no šiem periodiem ir īsāks. Nekavējoties nomainiet, ja NeoPulse ir redzami nolietojusies vai netīra.
- PIESARDZĪBAS PASĀKUMI UN BRĪDINĀJUMI
Nekavējoties pārtrauciet lietošanu, ja rodas ādas kairinājums. Lietošanai tikai vienam pacientam.
- Europa Savienība: MIR ES 2017/745

Par jebkuru nopietnu negadījumu, kas noticis saistībā ar šo ierīci, ir jāziņo Neotech Products un tās daļiavalsts kompetentajai iestādei, kurā lietotājis veic uzņēmējdarbību un/vai dzīvo pacients.

Български
NeoPulse™ Обвивка за пулсов оксиметър за еднократна употреба
ПОКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА
NeoPulse е предназначен за задържане на сензор на пулсов оксиметър на място. Той е предназначен за употреба при педиатрични пациенти (новородени, кърмачета и деца).
УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА
Стъпка 1 Поставете сензора на пулсовия оксиметър според болничния протокол.
Стъпка 2 Обвийте NeoPulse около ходилото и сензора на пулсовия оксиметър и внимателно закачете ухото на кукичката за обвивката.
Забележка: Може да бъде изрязан за правилно пасване. Уверете се, че обвивката не е прекалено стегната. Ухото на кукичката трябва напълно да припокрива обвивката.
Стъпка 3 Проверете ходилото след обвиване, за да осигурите адекватно кръвообращение.
Стъпка 4 Сменяйте NeoPulse на всеки 5 дни или според болничния протокол – което е по-скоро.
Сменете незабавно, ако е видимо износено или замърсен. ЗНАЦИ ЗА ВНИМАНИЕ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
Прекратете употребя незабавно, ако се появи кожно дразнене.
Само за употреба при един пациент.
Европейски съюз: MDR EC 2017/745
Всеки сериозен инцидент, възникнал във връзка с това изделие, трябва да бъде докладван на Neotech Products и компетентния орган на държавата членка, в която е установен потребителят и/или пациентът.

